



	<i>Spostamento dei ripiani in LC Implant Suite</i>	<i>Moving Shelves in LC Implant Suite</i>	<i>Deplacement des tablettes sur le LC Implant Suite</i>	<i>Verschiebung der Regale bei der LC Implant Suite</i>	<i>Desplazamiento Repisas en LC Implant Suite</i>
	<i>Aprire tutti e due gli sportelli e fare scorrere tutto il vassoio in modo da far apparire le quattro viti per lato come da figura</i>	<i>Open both doors of the trolley and slide out the tray in order to make the four screws for each side visible as shown in the photo.</i>	<i>Ouvrir les deux portes et faire rouler complètement le plateau pour voir les quatre vis qui sont sur chaque côté, comme sur la photo à côté.</i>	<i>Öffnen Sie beide Türen und ziehen das Regal so weit heraus bis die vier Schrauben erscheinen. Sehen Sie dazu seitliches Bild.</i>	<i>Abra ambas puertas del carro y deslice fuera la bandeja para dejar a la vista los cuatro tornillos según fotografía.</i>
	<i>Con l'aiuto del cacciavite incluso e di un'altra persona che regga il vassoio, svitare le 4 viti per lato.</i>	<i>With the help of the included screwdriver and with another person who holds the tray, screw off the four screw for each side.</i>	<i>Avec le tournevis inclus et une autre personne qui supporte le plateau, dévisser les quatre vis pour chaque côté.</i>	<i>Mit dem beiliegenden Schraubenzieher lösen Sie die vier Schrauben während das Regal von einer zweiten Person gehalten wird.</i>	<i>Con la ayuda de el destornillador incluido y una persona que sostenga la bandeja, destornillar los cuatro tornillos de cada lado.</i>
	<i>Scegliere l'altezza desiderata tra le tre proposte e ricollocare le quattro viti per lato.</i>	<i>Choose the height you desire and place the four screws for each side.</i>	<i>Choisir l'hauteur souhaitée parmi les trois proposées et visser les quatre vis pour chaque côté.</i>	<i>Wählen Sie die gewünschte Höhe des Regals und befestigen Sie es mit den vier Schrauben.</i>	<i>Elegir la altura deseada entre las tres propuestas y recolocar los tornillos.</i>

Omnia trademarks:








Surgical Line

Safety Line

MAXIL

OMNIPharma

Essential Line
by Omnia

					
	<p><i>Nel reinserire le quattro viti per lato, cominciare prima dalla vite posteriore e poi installare le altre, NON stringere troppo le viti per permettere un minimo di gioco per inserire le altre viti. Una volta fissate tutte e quattro le viti stringere per assicurare stabilità</i></p>	<p><i>To place the four screws on each side, start from the rear screw first and then install the others, DO NOT tighten the screws too much to allow the other screws to be screwed in. Once all four screws are set, tighten to ensure stability.</i></p>	<p><i>En réinsérant les quatre vis pour chaque côté, commencer par la vis plus en arrière et après visser les autres, ne visser pas trop fort les vis pour avoir un peu de jeu pour les autres. Quand on a vissé toutes les quatre vis, serrer bien fort pour garantir stabilité.</i></p>	<p><i>Starten Sie mit der rückseitigen Schraube und danach die anderen, aber schließen die Schrauben nicht zu fest. Erst wenn alle vier Schrauben befestigt sind, drehen Sie die Schrauben endgültig ein.</i></p>	<p><i>Para colocar los tornillos, empiece primero por los posteriores y luego instale los otros, no apriete los tornillos demasiado para permitir un mínimo de juego. Una vez todos los tornillos estén fijos, apriétese para asegurar su estabilidad.</i></p>
	<p><i>Per un uso più confortevole del deflussore abbiamo provveduto a includere una confezione da dieci pezzi di prolunga per sistemi di irrigazione meccanica (REF.32.F0100).</i></p>	<p><i>For a more comfortable use of the tubing we included a ten pieces pack of a tubing extension for machine driven irrigation systems (REF.32.F0100).</i></p>	<p><i>Pour un usage plus confortable de la ligne d'irrigation, vous trouverez une boîte avec 10 prolongateurs pour lignes d'irrigation mécaniques (32.F0100).</i></p>	<p><i>Um die Verwendung von Phisiodispenser und Piezo-Geräten zu verbessern, bekommen Sie mit LC Implant Suite eine Verpackung von 10 Stück von Verlängerungschläuche zur mechanischen Kühlung.</i></p>	<p><i>Para un uso más cómodo de los difusores, se incluyen diez alargadores para sistemas de irrigación mecánica (REF.: 32.F0100).</i></p>

Omnia trademarks:




Surgical Line

Safety Line

MAXIL

OMNIPharma

Essential Line
by Omnia

					
	<p><i>E' possibile autoclavare SOLO i portamanipoli DOPO averli sfilati dal supporto di base.</i></p>	<p><i>It is possible to sterilize ONLY support for hand pieces AFTER having removed them from the base.</i></p>	<p><i>Il est possible d'autoclaver SEULEMENT les supports pour les cordons après les avoir enlevés de leurs emplacements</i></p>	<p><i>Es ist möglich nur die Winkelstückhalter zu autoklavieren nachdem sie auf die Basis abgestreift sind.</i></p>	<p><i>Es posible esterilizar SOLO los soportes de las piezas de manos DUESPÉS de haberlos removido de la base</i></p>
  	<p><i>L'operazione di estrazione del cavo deve essere eseguita DELICATAMENTE, tirando senza forzare. Arrivati a fine corsa compare una fascetta rossa.</i></p> <p><i>Per riavvolgere il cavo, estrarlo sino al segnale di fine corsa e rilasciarlo gradualmente sino al completo riavvolgimento. Nel caso non venga riavvolto, estrarlo di qualche centimetro oltre il segnale di fine corsa e poi rilasciarlo.</i></p> <p><i>Se il riavvolgimento non è immediato non forzare il rientro del cavo cercando di infilarlo manualmente, questo potrebbe provocare un ingarbugliamento.</i></p>	<p><i>The extraction of the cable must be done GENTLY, pulling without straining it. When the cable is at the end of its length a red clip appears.</i></p> <p><i>To rewind the cable, pull it out until to the red clip appears and release it gradually until complete rewinding. In the case it has not being rewound, pull a few inches beyond the red clip and then release it.</i></p> <p><i>If the rewind is not immediate, do not force the cable trying to push it in manually, this could cause entanglement.</i></p>	<p><i>La rallonge électrique doit être extraite DOUCEMENT. Quand on arrive à la fin du câble, une bande rouge apparait.</i></p> <p><i>Pour enrouler le câble, il faut l'extraire jusqu'à la bande rouge et le relâcher jusqu'au complet rebobinage. Si le câble ne se réenroule pas, il faut tirer un petit peu après la bande rouge et le laisser aller après.</i></p> <p><i>Si le rebobinage n'est pas immédiat, il ne faut pas pousser pour le faire enrouler manuellement. Cela peut causer un embrouillement du câble.</i></p>	<p><i>Das Herausziehen des Kabels muss vorsichtig erfolgen - ohne Zugkraft. Am Ende erscheint eine rote Markierung.</i></p> <p><i>Um das Kabel zurück zuspulen, ziehen Sie das Kabel bis zur roten Markierung - es zieht sich anschließend wieder zurück. (ähnlich wie beim Staubsauger). Wenn nicht zurückgespult, ziehen ein paar Zentimeter über dem roten Streifen und dann loslassen.</i></p> <p><i>Wenn der Rückspulung nicht sofort erfolgt, versuchen Sie nicht den Kabel manuelle einzufügen weil das einer Verwicklung der Kabel verursachen könnte.</i></p>	<p><i>La operación de extracción del cable se debe hacer con cuidado, sin demasiada fuerza de tracción. Cuando el hilo llega al final de carrera aparece una anilla roja.</i></p> <p><i>Para rebobinar el cable, tire hacia arriba de la señal de stop y liberarla gradualmente hasta completar el rebobinado. Si no es correctamente rebobinado, tire unos centímetros más allá de la señal de stop y luego dejelo rebobinarse.</i></p> <p><i>Si el rebobinado no es instantáneo, no fuerce la reentrada del cable intentando insertarlo manualmente, esto podría causar enredos.</i></p>